

Reforma de la PCP y nuevos controles pesqueros: aportes y reflexiones críticas

REFORM OF THE CFP AND NEW FISHERIES CONTROLS: CONTRIBUTIONS AND A CRITICAL APPRAISAL

The debate initiated by the European Commission on the forthcoming reform of the Common Fisheries Policy (CFP) and the application of the new Control Regulations, has provided particularly clarifying results. The balance of results of the current CFP has become known and also interesting proposals for the design of new fisheries regulations. On this occasion The Forum brings together a critical analysis by Manuel

El debate abierto por la Comisión Europea sobre la próxima reforma de la Política Común de Pesca (PCP) y la aplicación del nuevo Reglamento de Control, tiene resultados particularmente esclarecedores. Se conocen balances de los resultados de la PCP vigente y también interesantes propuestas para diseñar las nuevas regulaciones pesqueras. En esta ocasión El Foro recoge un análisis crítico de Manuel Liria Franch, vicepresidente de CEPESCA, acerca de los nuevos controles pesqueros que pretende implantar la Comisión. Por otra parte, el Pleno del Parlamento Europeo aprobó en enero pasado un informe que recomienda profundos cambios en la nueva PCP, cuyo ponente es el eurodiputado portugués Pedro Guerreiro y del que se han resumido sus principales contenidos. Por último Alberto Alonso, director de PESCA INTERNACIONAL, plantea que la próxima reforma de la PCP debe aprovecharse también para renovar los criterios y las herramientas que se usan para diseñar la gestión de los recursos pesqueros.

Liria Franch, vice-president of CEPESCA, of the new fisheries controls which the Commission wishes to introduce. On the other hand, the plenary session of the European Parliament approved a report last January presented by the Portuguese Euro Deputy Pedro Guerreiro which recommends profound changes in the new CFP and which is summarised below. Finally Alberto Alonso, director of Pesca Internacional suggests that the forthcoming reform of the CFP should be used to renew the criteria and tools used to design management of fisheries resources.

Control en la pesca: la Política Comunitaria



Manuel Liria

Vicepresidente de CEPESCA

He examinado con detalle los documentos relativos a la propuesta del Nuevo Reglamento de Control y voy a dar aquí una opinión personal. Ahora los estamos enviando a nuestras asociaciones para un análisis en profundidad y, lo antes posible, haremos llegar los resultados a la Comisión.

Debo decir que lo que he visto no me gusta. Y no me gusta porque no cumple las expectativas del sector: no se está haciendo caso a los puntos más importantes de las opiniones reiteradamente expresadas por el sector durante el proceso de consulta.

Pedíamos que se trabajase en crear una cultura de cumplimiento y decíamos que para ello lo esencial es que las normas y reglas surjan desde abajo, mediante el diálogo de forma que sean las adecuadas a cada caso y aceptadas por los pescadores, que son los que las tienen que cumplir.

give my personal opinion. We are at present transmitting the documents to our associations in order to analyse them in depth and we will inform the commission of our results as soon as possible.

I have to say that I do not like what I have seen. I do not like it because it does not cover the expectations of the sector: no notice is being taken of the principal points contained in opinions repeatedly

FISHERIES CONTROL: COMMUNITY POLICY

Paper by Manuel Liria during the Round Table at the XI Valentine Paz Andrade Fisheries Forum
Vigo, 4 of December 2008

I have studied the documents relative to the New Control Regulations in detail and I will now

Forum

El Foro

expressed by the sector during the consultative process.

We asked that efforts be made to create a culture of compliance and we said that for this it is essential that rules and regulations should stem from below, by means of dialogue so that these be adequate for each case and accepted by the fishermen who have to comply with them.

We asked that the fisheries sector be considered as one more economic sector with a need to be both sustainable and competitive and that the economic effect of each regulation be taken into consideration.

We also coincided in the need for real and effective simplification in order to reduce both the resources provided by the states for control as well as the additional costs which we have to bear in the face of our direct competitors.

Finally we asked for harmonisation, balanced rules in the fishing grounds and better controls on land, in particular of imported fish.

However, what we see is not the above but rather more of the same, the Commission is following the lines of previous regulations. The sector is globally under suspicion, more and more universal regulations are added which come more and more from above and what they propose is more controls, more police, more super-police, more sanctions without analysing the root cause of the problems.

Although over-capacity can be identified as the central question, the reduction effort already made is not taken into consideration neither is the fact that if this is not sufficient it is because needs have increased due to the reduction in fishing possibilities overseas and the more ambitious objectives in conservation and establishing lower quotas in

Pedíamos que se trate al sector pesquero como un sector económico más, que necesita tanto ser sostenible como competitivo, y que se tenga en cuenta el efecto económico de cada normativa.

Coincidíamos también en la necesidad de una simplificación efectiva y real, para reducir tanto los recursos que tienen que destinar al control los Estados miembros, como el sobre costo que soportamos frente a nuestra competencia directa.

Pedíamos, por último, armonización, con reglas de juego equilibradas en los caladeros y más control en tierra, especialmente sobre el pescado de importación.

Más controles

Pues bien, lo que encontramos no es eso sino más de lo mismo, porque la Comisión sigue la línea de reglamentos anteriores: el sector es globalmente sospechoso, se añaden más reglas y más universales, que cada vez vienen más de arriba, y lo que se propone es más controles, más policía y super-policía y mas sanciones, sin analizar a fondo las causas de los problemas. Aunque se identifica a la sobrecapacidad como el centro de la cuestión no se valora el esfuerzo de reducción ya realizado y tampoco que, si no es suficiente, es porque las necesidades se han incrementado, por la reducción de posibilidades pesqueras en el exterior y los objetivos más ambiciosos en conservación y la fijación de cuotas a la baja en el interior. Se reconoce que éste es un problema estructural, pero a continuación se le ataca con medidas de control.

Controles iguales para los de fuera

En mercados parece iniciarse un movimiento en el sentido deseado por el sector y así se propone un esquema de trazabilidad, aunque pronto se ve que solo pretende un seguimiento exhaustivo del pescado comunitario. Si el reglamento entra en vigor como está, se disuade a los compradores de comercializar pescado comunitario, porque con ello tendrán más problemas y controles, mientras que si se limitan al pescado de importación -del plenamente legal, pero que no tiene reglas y entra sin aranceles, que hay mucho-, no tendrán problemas. Está claro que no podemos estar de acuerdo.

El aumento de poderes que se solicita para la Comisión y el cambio de competencias para la Agenda de Control, que cambian radicalmente su carácter, son temas conflictivos y preocupantes, y confío en que no se acepten como están por parte de los Estados miembros, sin un examen escrupuloso de las garantías procesales para la industria y control de posibles daños.

Finalmente se nos cuenta el cuento de la lechera y se nos dice que las nuevas tecnologías van a ahorrar un 34% del trabajo administrativo y que el pescado se saldrá del agua, con un aumento en la biomasa del 51%, con lo que no debemos preocuparnos porque en términos relativos, -o sea cuando pesquemos mucho mas- el coste del control bajará.

Reforma inoportuna

Por estas y otras razones que doy a continuación creo que esta reforma no es oportuna hoy en día: es cierto que hay problemas en el control, que hay un Informe Especial del Tribunal Cuentas, y que la Comisión lleva bastante tiempo trabajando en este tema, sin embargo el documento está poco maduro y la reflexión debe ser mucho más general.

Además, las circunstancias han cambiado rápidamente, estamos en un escenario muy diferente y es necesario tenerlo bien en cuenta, adaptando el rumbo de la reforma.

A la dura crisis derivada de los precios del gasoil, en un contexto de debi-

home waters. It is recognised that this is a structural problem but is immediately attacked with control measures.

In the marketplace there seems to be the beginnings of a swing as desired by the sector and so a traceability scheme is proposed, although it is soon realised that this only affects community fish. If the regulation comes into effect as it is, traders will be dissuaded from dealing in community fish as this will bring problems and controls while if they only deal in imported fish – fully legal but which is not subject to regulations and pays no import duty – there will be no problem. It is obvious that we cannot agree.

The increase in powers as requested for the Commission together with the change in functions of the Control Agency, which radically changes character, are conflictive and worrying matters and I would hope that these are not accepted as they stand by the member states without a scrupulous examination of procedural guarantees for the industry and control of possible damages.

Finally we are told pie in the sky stories about the new technologies saving 34% of administrative work and that the fish will come out of the water with a 51% increase in biomass, so we should not worry because in relative terms – that is when we fish a lot more – control costs will decline.

For these and other reasons which I will give shortly, I believe this reform to be unfortunate at this point in time. It is true that there are problems with control, there is a Special Report from the State Audit Court, also that the Commission has been working on this for some time, however the document is still in draft form and thought on this matter should be much broader.

Moreover, circumstances have

Forum

El Foro

changed rapidly, we are in a very different scenario and it is necessary to take this carefully into account, changing the course of the reform.

On top of the crisis derived from fuel prices within a context of weakened fish consumption and stagnated prices which has left the sector up against the ropes, we now have a generalised economic recession which will lower fish consumption even more.

The Commission has here identified an opportunity to face up to the crisis and at the same time resolve the chronic overcapacity and has tabled Regulation 744, an intelligent proposal that could help to re-dimension the community fleet to a more viable size. Unfortunately there is a small problem: it comes

idad en el consumo de pescado y de precios estancados, que ha dejado al sector contra las cuerdas, se le une ahora una recesión económica generalizada, que bajará aún más el consumo.

Reglamento 744

La Comisión ha identificado aquí una oportunidad para enfrentar la crisis y a la vez resolver la sobrecapacidad crónica y ha puesto sobre la mesa el Reglamento 744, una propuesta inteligente que podría ayudar a redimensionar la flota comunitaria a un tamaño más viable.

Lamentablemente tiene un pequeño problema: viene sin fondos, y solamente autoriza a reprogramar el FEP, en unos momentos presupuestarios muy críticos para los gobiernos por la crisis, lo que puede dejarlo sin aplicación, como ya ocurrió con anteriores medidas, a no ser que se actúe con flexibilidad y coordinadamente. En España el problema es mas grave, porque los fondos FEP ya estaban distribuidos entre las autonomías, lo que dificulta una reprogramación homogénea.

Aplazar la reforma

Un aplazamiento en la preparación del nuevo Reglamento no supondría no avanzar en el control: por un lado, la Comisión reconoce los progresos que se están haciendo en este terreno en los planes de recuperación actualmente en marcha, y a muchos les quedan aún años por delante. Por otro, hay normativa importante que aún no ha demostrado su potencial y tenemos al menos tres reglamentos con importante contenido de control

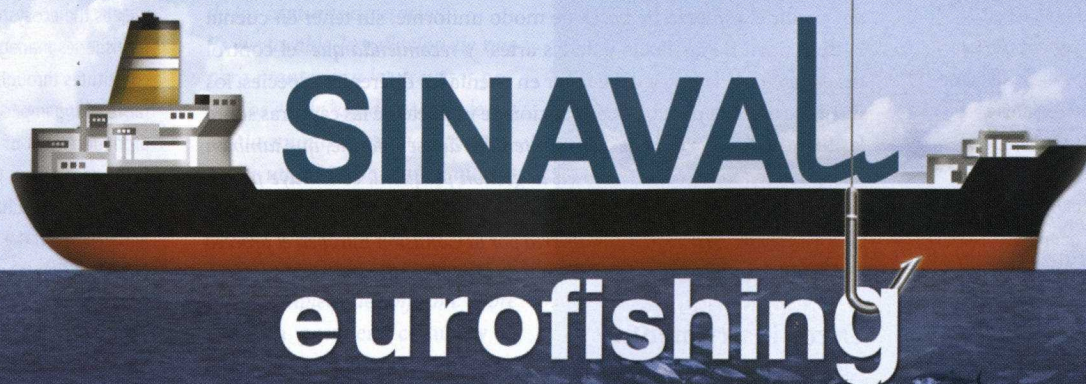
without funds and only authorises reprogramming the FEP at a critical budget time for governments due to the crisis which will leave it without effect as has happened with previous measures unless a coordinated and flexible approach is applied. In Spain the situation is even more serious as the FEP funds were already distributed amongst the Autonomous Governments which hinders a homogenous reprogramming.

Postponing the preparation of the new Regulation will not mean any lack of advancement in control. On one hand the Commission recognises the progress being made in this matter within the recovery plans at present under way and of which several still have years to go. On the other hand there is a significant normative which still has not shown its full potential and we

Un mar de posibilidades para exponer tu negocio

21-24 ABRIL 2009

¡Embárcate!



SINAVAL

FERIA INTERNACIONAL DE LA
INDUSTRIA NAVAL, MARÍTIMA Y
PORTUARIA

EUROFISHING

FERIA INTERNACIONAL DE LA
INDUSTRIA PESQUERA

BILBAO
EXHIBITION
CENTRE

www.bilbaoexhibitioncentre.com

EXPOSSIBLE!

Forum

El Foro

have at least three regulations with significant control content still waiting to come into force; the electronic log book, the IUU Regulations and authorisations and fishing permits. Moreover the process of considerations on the reform of the CFP for 2012 is already being launched and it is desirable to have an integrated vision, not only between control and inspection as foreseen, and I find this acceptable within the project but also within the lines of a renewed CFP. It should not be forgotten that a major part of the control problems are to be found in the rigidity

a estrenar: Diario electrónico, el Reglamento IUU y el de autorizaciones y permisos de pesca.

Prioridad a la revisión de la PCP

Pero es que además se está lanzando ya el proceso de reflexión sobre la Reforma de la PPC para 2012 y es deseable una visión integrada, no sólo entre control e inspección como se pretende, sino también con las nuevas líneas de una PPC renovada. No hay que olvidar que gran parte de los problemas de control tienen origen en el rigor de la propia PPC. Ese sería el marco adecuado para un diálogo a fondo sobre la normativa actual y para buscar su simplificación efectiva y por ello parece lógico que el Reglamento se aplase hasta tener el resultado de esta reflexión.

En mi opinión las cosas no se solucionan con más control, -el que hay es ya excesivo y agobiante-, sino centrándose en los temas de fondo que dificultan su efectividad: sobrecapacidad, empobrecimiento, falta de diálogo y bases nuevas para la PPC que faciliten recuperar la competitividad perdida. ↴

Intervención de Manuel Liria en la Mesa Redonda del XI Foro de Pesca
Valentín Paz-Andrade. Vigo, 4 de diciembre de 2008

Política Común de Pesca, análisis, crítica y propuesta



Sede del Parlamento Europeo

COMMON FISHERIES POLICY, ANALYSIS, CRITICISMS AND PROPOSALS

In mid January this year, the plenary session of the European Parliament approved a report on the Common Fisheries Policy (CFP) presented by the Portuguese Euro Deputy Pedro Guerreiro which warns that the European Commission should reconsider the current system of TACs and quotas as the main tools for marine resource management. This lengthy document, which received the approval of 557 votes in favour, only 48 against and 12 abstentions, also considers inadequate "measuring fishing effort on a uniform basis, without taking into account the diversity of the fleets or fishing methods"

A mediados del pasado mes de enero el Pleno del Parlamento Europeo aprobó un informe sobre la Política Común de Pesca (PCP), cuyo ponente es el eurodiputado portugués **Pedro Guerreiro**, en el que se advierte que la Comisión Europea debería reconsiderar el actual sistema de TACs y cuotas, como principal herramienta de gestión de los recursos marinos. El extenso informe, que recibió el respaldo de 557 votos a favor, sólo 48 en contra y 12 abstenciones, también considera inadecuado "medir el esfuerzo de pesca de modo uniforme, sin tener en cuenta la diversidad de las flotas y de las artes" y recomienda que "el control del esfuerzo de la pesca debe tener en cuenta las diferentes especies, los distintos artes de pesca, y la evaluación de impacto de las capturas sobre las fuentes de cada especie". Los contenidos de ese informe, que también aborda el enfoque ecosistémico en la gestión pesquera, constituye por su alcance y profundidad el primero de los pronunciamientos del Parlamento Europeo sobre la PCP, una vez abierto por la Comisión Europea el proceso de consulta, análisis y debate previo a su próxima reforma.

Otros instrumentos

Con respecto al sistema de TACs y cuotas, la recomendación aprobada es que se estudien los diferentes instrumentos de gestión de los recursos piscícolas "procurando no alterar los instrumentos actualmente existentes, hasta que no surja una alternativa que garantice una explotación más adecuada de dichos recursos".

El texto aprobado por la Eurocámara sugiere además realizar nuevos

of the CFP. This would be the ideal framework for an in-depth dialogue in order to achieve effective simplification of current norms and it would seem logical to postpone the Regulation until the results of this reflexion are known.

In my opinion, matters are not resolved by more controls, those in existence are already excessive and asphyxiating but rather by concentrating on the underlying matters which impede effectiveness: overcapacity, impoverishment, lack of dialogue and new bases for the CFP which help the recovery of lost competitiveness.

and recommends that "control of the fishing effort should take into account different species, different fishing methods and evaluate the impact of catches on the source of each specie". The content of this report, which also tackles the ecosystem approach for fisheries management, constitutes through depth and far reaching implications, the first pronouncement of the European Parliament on the CFP since the opening of consultations, analysis and debate on the matter by the European Commission prior to the forthcoming reform.

TACs and Quotas

With regard to the TACs and quotas system, the approved recommendation is to study different fisheries resources management instruments "without upsetting exiting instruments until

such time as alternatives arise which guarantee adequate exploitation of said resources".

The text approved by the Euro Parliament also suggests new scientific studies in order to "reformulate certain recovery plans such as that for hake and prawns in the Iberian Peninsula". The document considers maintaining the 12 mile home waters exclusive access zone to be "essential".

Priorities

The author of the report, the Portuguese Euro Deputy Guerreiro, identifies "scientific evaluation of the existence of oversized fleets and over exploited resources and their identification" as one of the first steps to be taken with regard to fisheries management. Moreover, it is suggested that management measures – modifications in nets, closing fishing zones and reducing the fishing effort – should be "diverse, specific and adequate for each case". In another section, it is suggested that "mechanisms for subsidies and compensations" be established for fishermen affected by the social and economic repercussions of reconstitution, management and ecosystem protection plans. With regard to fish landings, the European Parliament urges the Commission to study and propose "stricter" control and supervision systems in order to prevent illegal fish acceding to Community markets as well as to detect discharges from by-catches.

The consideration that, in order to maintain fisheries resources at an acceptable level on a world scale it is necessary to impose a limit on the number of days during which fishing can be carried out, is worthy of note. Those interested in reading the complete text of the report "Common Fisheries Policy and the Ecosystem Approach in the Management of Fisheries" by Pedro Guerreiro should accede to the web page of the European Parliament Office in Spain: www.europarl.es

estudios científicos para "reformular algunos planes de recuperación, como el de la merluza y la cigala, en la Península Ibérica". El trabajo juzga "indispensable" mantener la excepción de acceso a la zona de aguas territoriales hasta, al menos, 12 millas.

Prioridades

El ponente del informe, el eurodiputado Guerreiro, identifica como una de las primeras tareas que deben llevarse a cabo, respecto a la gestión de la pesca, "evaluar científicamente si hay y cuáles son las flotas sobredimensionadas y los recursos sobreexplotados". Además se plantea que las medidas de la gestión –adaptaciones de las redes, cierre de zonas pesqueras y reducción del esfuerzo de pesca–, deben ser "diversificadas, específicas y adecuadas a cada caso". En otro apartado se plantea crear "mecanismos de subvención o compensación" a los pescadores afectados por las repercusiones socioeconómicas de los planes de reconstitución, de gestión y de protección de ecosistemas. En materia de descargas de pescado, el Parlamento Europeo insta a la Comisión a que estudie y proponga sistemas de control y fiscalización "más estrictos", para evitar el acceso a los mercados comunitarios de pescado ilegal y también para detectar descartes de las capturas accesorias. Es destacable la reflexión de que para mantener a los recursos pesqueros en un estado aceptable y a escala mundial, es necesario imponer un límite de días en que los pescadores pueden faenar.

Los interesados en conocer el texto completo del informe sobre "Política pesquera común y el enfoque ecosistémico en la gestión de la pesca", cuyo ponente ha sido Pedro Guerreiro, deben acceder a la página de la Oficina del Parlamento Europeo en España: www.europarl.es

EXPOMAR

XIII FEIRA MONOGRÁFICA NÁUTICO PESQUEIRA
XIII MONOGRAPHIC FISHING AND NAUTICAL FAIR



XORNADAS TÉCNICAS
ENCONTRO EMPRESARIAL DE ORGANIZACIÓNS PESQUEIRAS

Burela, 21 - 24 de maio de 2009
Burela, between 21 th & 24 th May 2009

CÁMARA DE MÁQUINAS
INDUSTRIA NAVAL
EQUIPAMENTOS DE
CUBERTA, CASCO Y CARGA
ELECTRICIDADE E
ELECTRÓNICA NAVAL
EQUIPAMENTOS
ESPECIAIS PARA BUQUES



EQUIPAMENTOS DE
HABILITACIÓN
EQUIPAMENTO DE PROCE-
SOS E CONSERVACIÓN EN
BUQUES PESQUEIROS
NÁUTICA
OUTRAS ACTIVIDADES
ANEXAS




**FUNDACIÓN
EXPOMAR**

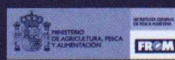


XUNTA DE GALICIA
CONSELLERÍA DE PESCA E ASUNTOS MARÍTIMOS
CONSELLERÍA DE INNOVACIÓN E INDUSTRIA

 **CAIXA GALICIA**



I.F.O.P.



CONCELLO
DE BURELA



DIPUTACIÓN
PROVINCIAL
DE LUGO



ASTILLEROS UNIÓN
BURELA, S.A.



Confederación de
Empresarios de Lugo



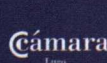
CORRAL DE PESCADO
DE BURELA



ABSA



Portos
DE GALICIA



Cámara
de Comercio
de Lugo

Oficinas: Avda. Arcadio Pardiñas, 137
Domicilio Social: Rúa Pardo Bazán, 6 - 27880 BURELA (Lugo)
Tel: 982 58 62 32 - Fax: 982 57 50 61
e-mail: expomar@expomar.com <http://www.expomar.com>